



**DZIENNIK URZĘDOWY**  
**Wojewódzkiej Rady Narodowej**  
**W KOSZALINIE**

Koszalin, dnia 6 sierpnia 1963 r.

Nr 6

Poz. 29—38

**TREŚĆ:**

**PUBLIKACJE**

- Poz. 29 Ogłoszenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie w sprawie ustalenia aktualnego wykazu wszystkich obór, chlewni i owczarni uznanych za zarodowe i reprodukcyjne.
- 30 Ogłoszenie Wydziału Gospodarki Wodnej Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 25. VII. 1963 r. o zatwierdzeniu statutów spółek wodnych, utworzonych w powiatach: białogardzkim, kołobrzeskim, koszalińskim i sławieńskim.
- 31 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962 Bytowskich Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Bytowie.
- 32 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962 Drawskich Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Złocieńcu.
- 33 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962 Sławieńskich Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Koszalinie.
- 34 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962 Szczecineckich Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Kwieciszewie.
- 35 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962 Wałeckich Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Wałczu.
- 36 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962 Złotowskich Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Złotowie.
- 37 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962 Koszalińskiego Zarządu Aptek w Koszalinie.
- 38 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962 Koszalińskiego Przedsiębiorstwa Handlu Sprzętem Medycznym w Słupsku.

Poz. 29

**OGŁOSZENIE**

Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie w sprawie ustalenia aktualnego wykazu wszystkich obór, chlewni i owczarni uznanych za zarodowe i reprodukcyjne.

Na podstawie § 7 zarządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 27. VIII. 1955 r. w sprawie zasad i trybu uznawania obór za zarodowe i reprodukcyjne (M. P. Nr 80, poz. 956) i § 7 zarządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 27. VIII. 1955 roku w sprawie zasad i trybu uznawania chlewni za zarodowe i reprodukcyjne (M. P. Nr 80, poz. 957) oraz § 7 zarządzenia

Ministra Rolnictwa z dnia 27. VIII. 1955 roku w sprawie zasad i trybu uznawania owczarni za zarodowe i reprodukcyjne (M. P. Nr 80, poz. 958) — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa ogłasza następujący aktualny wykaz wszystkich obór, chlewni i owczarni uznanych w trybie obowiązujących przepisów za zarodowe i reprodukcyjne:

**Obory uznane za zarodowe**

Lp.	Nazwa gospodarstwa	Miejscowość i powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa bydła	Nr i data orzeczenia Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa
1	Jeziorka	Jeziorka Słupsk	Państwowy Ośrodek Hod. Zarodowej	n. c. b.	Orzeczenie Nr 2 z 30. XII. 1961 r. Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa
2	Łojewo	Łojewo, Słupsk	Państwowy Ośrodek Hod. Zarodowej	n. c. b.	Orzeczenie jak wyżej

**Obory uznane za reprodukcyjne**

Lp.	Nazwa gospodarstwa	Miejscowość i powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa bydła	Nr i data orzeczenia Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa lub orzeczenia Prezydium WRN w Koszalinie
1	Grapice	Grapice, Słupsk	PGR	n. c. b.	Orzeczenie Prezydium WRN z 17. I. 1957 r. (Dz. Urz. Nr 1, poz. 1, ust. 2, litera d)
2	Wolinia	Wolinia, Słupsk	PGR	n. c. b.	Orzeczenie jak wyżej — litera g)

## Chlewnie uznane za zarodowe

Lp.	Nazwa gospodarstwa	Miejscowość i powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa trzody chlewnej	Nr i data orzeczenia Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa lub orzeczenia Prezydium WRN w Koszalinie
1	Wiatrowo	Wiatrowo, Słupsk	Państwowy Ośrodek Hod. Zarodowej	BZ „b”	Orzeczenie Prezydium WRN z 17. I. 1957 r. (Dz. Urz. Nr 1, poz. 2, ust. 1, litera b)
2	Bobrowniki	Bobrowniki, Słupsk	Państwowy Ośrodek Hod. Zarodowej	BZ „a”	Orzeczenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa nr 1 z dn. 31. XII. 1959 r.
3	Zalesie	Zalesie, Złotów	PGR	WB „a”	Orzeczenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa nr 2 z dn. 31. XII. 1960 r.

## Chlewnie uznane za reprodukcyjne

Lp.	Nazwa gospodarstwa	Miejscowość i powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa trzody chlewnej	Nr i data orzeczenia Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa
1	Marzyno	Marzyno, Białogard	PGR	BZ „b”	Orzeczenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa nr 2 z dn. 31. XII. 1960 r.
2	Nieckowo	Nieckowo, Słupsk	SHR — Nieckowo	BZ „b”	Orzeczenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa nr 2 z dn. 31. XII. 1960 r.
3	Grzmiąca	Grzmiąca, pow. Szczecinek	R. R. Z. D. Grzmiąca	WB „b”	Orzeczenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa nr 3 z dn. 31. XII. 1962 r.

## Owczarnie uznane za zarodowe

Lp.	Nazwa gospodarstwa	Miejscowość i powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa i typ owiec	Nr i data orzeczenia Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa
1	Grzmiąca	Grzmiąca, Szczecinek	Rej. Roln. Zakł. Dośw.	merynos	Orzeczenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa nr 1 z dn. 31. XII. 1960 r.
2	Łęgi	Łęgi, Świdwin	PGR	merynos	Orzeczenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa nr 1 z dn. 31. XII. 1960 r.
3	Bobrowniki	Bobrowniki, Słupsk	Państwowy Ośrodek Hod. Zarodowej	dł. o. p.	Orzeczenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa nr 1 z dn. 31. XII. 1960 r.
4	Krzywań	Krzywań, Słupsk	PGR	dł. o. p.	Orzeczenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa nr 1 z dn. 31. XII. 1960 r.

## Owczarnie uznane za reprodukcyjne

Lp.	Nazwa gospodarstwa	Miejscowość i powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa i typ owiec	Nr i data orzeczenia Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa
1	Grapice	Grapice, Słupsk	PGR	merynos	Orzeczenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa nr 1 z dn. 31. XII. 1960 r.
2	Miłogoszcz	Miłogoszcz, Koszalin	PGR	merynos	Orzeczenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa nr 1 z dn. 31. XII. 1960 r.

Kierownik Wydz. Rolnictwa i Leśnictwa  
mgr inż. St. Grubowski

Poz. 30

## OGŁOSZENIE

Wydziału Gospodarki Wodnej  
Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Koszalinie  
z dnia 25. VII. 1963 r.  
o zatwierdzeniu statutów spółek wodnych, utworzonych  
w powiatach: białogardzkim, kołobrzeskim, koszalińskim  
i sławieńskim.

Wydział Gospodarki Wodnej Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Koszalinie jako organ administracji wodnej podaje do wiadomości że na podstawie art. 113 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 30. V. 1962 r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 34, poz. 158) zostały zatwierdzone statuty następujących spółek wodnych:

- statut Spółki Wodnej w Kościernicy, pow. Białogard — w dniu 23. VII. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej „Korzystno” z siedz. w Korzystnie, pow. Kołobrzeg — w dniu 6. XII. 1962 r.;
- statut Spółki Wodnej z siedz. w Dargonicach, pow. Kołobrzeg — w dniu 7. III. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej w Przecminie, pow. Kołobrzeg — w dniu 16. II. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej w Charzynie, pow. Kołobrzeg — w dniu 16. II. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej w Niemierzu, pow. Kołobrzeg — w dniu 23. I. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej w Błotnicy, pow. Kołobrzeg — w dniu 23. I. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej w Świeciu Kołobrz., pow. Kołobrzeg — w dniu 16. I. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej „Dobrobyt” z siedz. w Jazach, pow. Kołobrzeg — w dniu 30. XII. 1962 r.;
- statut Spółki Wodnej w Robuniu, pow. Kołobrzeg — w dniu 2. I. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej w Ołużnie, pow. Kołobrzeg — w dniu 23. I. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej w Wrzosowie-Skoczewie, pow. Kołobrzeg — w dniu 16. I. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej w Kinowie, pow. Kołobrzeg — w dniu 7. III. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej „Lnianka” z siedz. w Jarkowie, pow. Kołobrzeg — w dniu 16. I. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej w Rusowie, pow. Kołobrzeg — w dniu 16. I. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej w Leszczynie-Dębicy, pow. Kołobrzeg — w dniu 16. I. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej „Uniesta” z siedz. w Kleszczach pow. Koszalin — w dniu 30. III. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej „Rzepowianka” z siedz. w Rzepowie, pow. Koszalin — w dniu 26. IV. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej z siedz. w Mielnie, pow. Koszalin — w dniu 17. VI. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej z siedz. w Mścicach, pow. Koszalin — w dniu 23. VII. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej „Grabówka” Darłowo I z siedz. w Darłowie, pow. Sławno — w dniu 8. V. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej „Grabówka” z siedz. w Polanowie, pow. Sławno — w dniu 8. V. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej z siedz. w Mazowie, pow. Sławno — w dniu 8. V. 1963 r.;
- statut Spółki Wodnej rz. Klasztornej z siedz. w Korlinie pow. Sławno — w dniu 8. V. 1963 r.

Celem spółek wodnych o których wyżej mowa jest odwadnianie gruntów oraz konserwacja i eksploatacja urządzeń melioracyjnych.

Kierownik  
Wydz. Gosp. Wodnej  
Jerzy Trzos

Poz. 31

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Bytowych Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Bytowie

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.		dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.
<b>Część I</b>					
1. Środki trwałe (netto)	35.715	23.642	1. Fundusz statutowy	39.605	26.881
2. Materiały	2.248	2.227	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.094	487
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	377	277	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	3.156
4. Towary i wyroby	2.376	1.227	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	609
5. Środki pieniężne	600	565	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	394	1.234
6. Należności od odbiorców	1.844	2.039	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	203
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	216	65	7. Inne fundusze i rezerwy	474	346
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	2.743	331
9. Pozostałe aktywa	5.113	6.727	9. Zysk	4.179	3.522
10. Strata	—	—	Razem	48.480	36.769
Razem	48.489	36.769			
<b>Część II</b>					
	Plan	Wykonanie	<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	21.268	21.500	1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudnionego	20.698	20.932
2. Koszt własny sprzedaży	17.622	18.075	2. Należny fundusz zakładowy ogółem	81	83
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.646	3.425	na 1 zatrudnionego	106	137
4. Zyski nadzwyczajne	—	696	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	0,4	0,5
5. Straty nadzwyczajne	—	856		—	327
				—	3

Główny Księgowy  
(J. Mokwa)

Dyrektor  
(J. Szwiec)

Poz. 32

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
 Drawskich Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Złocieniu ul. Połczyńska Nr 5

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.		dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	16.303	13.256	1. Fundusz statutowy	18.262	16.354
2. Materiały	1.989	2.200	2. Zobowiązania wobec dostawców	562	170
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	399	291	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	1.854
4. Towary i wyroby	1.826	1.800	4. Środki otrzymane na inwestycje	12.121	23.726
5. Środki pieniężne	26	203	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.443	2.356
6. Należności od odbiorców	1.525	1.947	6. Kredyty bankowe na inwestycje	50	340
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	172	404	7. Inne fundusze i rezerwy	377	933
8. Inwestycje rozpoczęte	9.745	18.972	8. Pozostałe pasywa	3.714	1.882
9. Pozostałe aktywa	6.271	10.030	9. Zysk	1.727	1.488
10. Strata	—	—	<b>Razem</b>	<b>38.256</b>	<b>49.103</b>
<b>Razem</b>	<b>38.256</b>	<b>49.103</b>		<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
<b>Część II</b>	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>	<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	14.390	15.017	1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudnionego	14.700	14.814
2. Koszt własny sprzedaży	12.920	13.517	2. Należny fundusz zakładowy ogółem	60	84
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.470	1.500	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	102	240
4. Zyski nadzwyczajne	—	233		0,4	1,4
5. Straty nadzwyczajne	—	245		—	—

Główny Księgowy  
(J. Lipiński)

Dyrektor  
(A. Petryk)

Poz. 33

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
 Sławińskich Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Koszalinie

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.		dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	16.751	18.202	1. Fundusz statutowy	18.672	20.484
2. Materiały	1.783	1.814	2. Zobowiązania wobec dostawców	280	123
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	433	88	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	4.687
4. Towary i wyroby	2.087	2.757	4. Środki otrzymane na inwestycje	3.979	15.642
5. Środki pieniężne	68	52	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	754	606
6. Należności od odbiorców	1.464	3.749	6. Kredyty bankowe na inwestycje	120	90
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	8	16	7. Inne fundusze i rezerwy	1.268	1.346
8. Inwestycje rozpoczęte	3.181	11.266	8. Pozostałe pasywa	3.044	1.661
9. Pozostałe aktywa	4.526	9.356	9. Zysk	2.184	2.661
10. Strata	—	—	<b>Razem</b>	<b>30.301</b>	<b>47.300</b>
<b>Razem</b>	<b>30.301</b>	<b>47.300</b>		<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
<b>Część II</b>	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>	<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	18.697	19.354	1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudnionego	19.007	19.076
2. Koszt własny sprzedaży	16.627	16.479	2. Należny fundusz zakładowy ogółem	68	88
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.070	2.875	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	119	178
4. Zyski nadzwyczajne	—	497		0,4	0,8
5. Straty nadzwyczajne	—	711		—	352

Główny Księgowy  
(Z. Remelski)

Dyrektor  
(A. Paniutycz)

Poz. 34

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Szczecineckich Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Kwieciszewie

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.		dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.
<b>Część I</b>					
1. Środki trwałe (netto)	19.368	17.250	1. Fundusz statutowy	21.311	20.125
2. Materiały	1.563	2.039	2. Zobowiązania wobec dostawców	563	580
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	2.934	2.294
4. Towary i wyroby	1.124	1.316	4. Środki otrzymane na inwestycje	210	174
5. Środki pieniężne	3	1	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	99	456
6. Należności od odbiorców	1.254	1.682	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	72	31	7. Inne fundusze i rezerwy	1.282	321
8. Inwestycje rozpoczęte	123	—	8. Pozostałe pasywa	227	1.048
9. Pozostałe aktywa	1.855	970	9. Zysk	—	—
10. Strata	1.264	1.709			
<b>Razem</b>	<b>26.626</b>	<b>24.998</b>	<b>Razem</b>	<b>26.626</b>	<b>24.998</b>
	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>		<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
<b>Część II</b>					
1. Sprzedaż ogółem	11.142	7.922	1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudnionego	10.400	6.836
2. Koszt własny sprzedaży	9.699	9.857	2. Należny fundusz zakładowy ogółem	79	57
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.443	-1.935	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	58	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	1.388		0,4	—
5. Straty nadzwyczajne	8	1.162		—	1.872
				—	152

Główny Księgowy  
(Wł. Starzecki)Dyrektor  
(D. Jungst)

Poz. 35

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Wałeckich Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Wałczu

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.		dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.
<b>Część I</b>					
1. Środki trwałe (netto)	18.004	11.739	1. Fundusz statutowy	19.746	14.903
2. Materiały	2.156	2.528	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.350	260
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	187	50	3. Kredyty bankowe obrotowe	3.484	4.645
4. Towary i wyroby	3.675	3.191	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	84	161	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	4.614	4.885
6. Należności od odbiorców	1.534	2.706	6. Kredyty bankowe na inwestycje	377	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	139	53	7. Inne fundusze i rezerwy	379	426
8. Inwestycje rozpoczęte	3.905	3.905	8. Pozostałe pasywa	398	334
9. Pozostałe aktywa	2.069	1.666	9. Zysk	405	546
10. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>31.753</b>	<b>25.999</b>	<b>Razem</b>	<b>31.753</b>	<b>25.999</b>
	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>		<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
<b>Część II</b>					
1. Sprzedaż ogółem	18.905	19.902	1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudnionego	18.100	18.227
2. Koszt własny sprzedaży	16.666	19.567	2. Należny fundusz zakładowy ogółem	80	80
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.239	335	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	97	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	689		—	271
5. Straty nadzwyczajne	—	478		—	1

Główny Księgowy  
(Fr. Szczepański)Dyrektor  
(J. Adrjan)

Poz. 36

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Złotowskich Zakładów Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Złotowie

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.		dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.
<b>Część I</b>					
1. Środki trwałe (netto)	19.810	16.992	1. Fundusz statutowy	21.498	19.724
2. Materiały	1.678	1.857	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.071	227
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	164	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.106	2.357
4. Towary i wyroby	1.665	2.337	4. Środki otrzymane na inwestycje	5.194	5.167
5. Środki pieniężne	329	562	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.503	11.697
6. Należności od odbiorców	1.133	1.360	6. Kredyty bankowe na inwestycje	1.762	1.723
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	1	255	7. Inne fundusze i rezerwy	320	694
8. Inwestycje rozpoczęte	7.835	14.392	8. Pozostałe pasywa	1.533	594
9. Pozostałe aktywa	1.171	5.588	9. Zysk	—	1.160
10. Strata	201	—			
<b>Razem</b>	<b>33.987</b>	<b>43.343</b>	<b>Razem</b>	<b>33.987</b>	<b>43.343</b>
	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>		<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
<b>Część II</b>					
1. Sprzedaż ogółem	12.658	13.695	1. Wartość produkcji ogółem na 1 zatrudnionego	13.100	13.482
2. Koszt własny sprzedaży	11.774	12.496	2. Należny fundusz zakładowy ogółem	63	69
3. Zysk (strata) na sprzedaży	884	1.199	na 1 zatrudnionego	76	376
4. Zyski nadzwyczajne	—	487	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	0,4	1,9
5. Straty nadzwyczajne	—	526		—	3

Główny Księgowy  
(M. Stachowiak)

Dyrektor  
(J. Burzyński)

Poz. 37

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Koszalińskiego Zarządu Aptek P.P. w Koszalinie

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.		dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.
<b>Część I</b>					
1. Środki trwałe (netto)	8.372	9.809	1. Fundusz statutowy	13.262	15.300
2. Towary	12.546	13.226	2. Zobowiązania wobec dostawców	811	2.263
3. Pozostałe zapasy	1.498	1.679	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	10.606	11.481
4. Środki pieniężne	246	338	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	3.362	4.736	5. Środki otrzymana na inwestycje	103	120
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	103	120	7. Kredyty bankowe na inwestycje	1.566	2.767
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	1.191	1.158	8. Inne fundusze i rezerwy	—	—
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Pozostałe pasywa	728	699
10. Pozostałe aktywa	9.932	12.972	10. Zysk	510	427
11. Strata	—	—		9.664	10.981
<b>Razem</b>	<b>37.250</b>	<b>44.038</b>	<b>Razem</b>	<b>37.250</b>	<b>44.038</b>
	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>		<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
<b>Część II</b>					
1. Sprzedaż	84.000	87.358	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	235	244
w tym marże na sprzedaży	26.153	27.191	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,55	0,80
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	57.847	60.167	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	110	317
3. Zysk na sprzedaży	16.129	16.112		—	71
4. Zyski nadzwyczajne	10.024	11.079			
5. Straty nadzwyczajne	—	232			
	—	330			

Główny Księgowy  
(K. Marach)

Dyrektor  
(mgr E. Gańcza)

Poz. 38

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Koszalińskiego Przedsiębiorstwa Handlu Sprzętem Medycznym w Słupsku

w tysiącach złotych

Część I	Stan na:		Część I	Stan na:	
	dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.		dzień 31 XII 1961 r.	dzień 31 XII 1962 r.
1. Środki trwałe (netto)	390	330	1. Fundusz statutowy	1.141	1.094
2. Towary	2.396	3.488	2. Zobowiązania wobec dostawców	146	453
3. Pozostałe zapasy	178	202	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	1.340	2.467
4. Środki pieniężne	7	3	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	146	320	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	76	46
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	23	22	8. Inne fundusze i rezerwy	39	47
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Pozostałe pasywa	462	188
10. Pozostałe aktywa	382	336	10. Zysk	318	406
11. Strata	—	—	<b>Razem</b>	<b>3.522</b>	<b>4.701</b>
<b>Razem</b>	<b>3.522</b>	<b>4.701</b>		<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>	<b>Część III</b>		
<b>Część II</b>			1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	526	662
1. Sprzedaż	11.622	14.564	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1	2
w tym marże na sprzedaży	770	1.036	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	11.481	14.174			
w tym koszty handlowe	690	695			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	141	330			
4. Zyski nadzwyczajne	—	17			
5. Straty nadzwyczajne	—	1			

Główny Księgowy  
(H. Kamiński)

Dyrektor  
(E. Jędrzyś)



*Handwritten notes in red ink, including a signature and some illegible text.*

*Faint, mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through from another document.*

